



CURSO DE CAPACITAÇÃO EM INTERNACIONALIZAÇÃO PARA SERVIDORES TÉCNICOS

**DIVISÃO DE INTERNACIONALIZAÇÃO
EM CASA (IeC)**



Equipe IeC

- Fabiana Andrade Machado (DEF)
- Márcia Marcondes Altimari Samed (DEP)
- Luana C. de Oliveira Santos (PLE - voluntária)
- Lowhaynne Holmen Tuiller Estevam (Tutora)
- Felipe Piva Amorim (estagiário PROPAAE)

Internacionalização do Ensino Superior (IntES)



“IntES processo de integração de uma dimensão intercultural e internacional ao ensino, à pesquisa e aos serviços oferecidos pelas IES.”

Knight, 1993.

Internacionalização do Ensino Superior (IntES)



- Internacionalização **do** ensino superior = é o fenômeno;
- Internacionalização **no** ensino superior = é o processo que envolve a operacionalização das ações de internacionalizações.

Internacionalização do Ensino Superior (IntES)



- Internacionalização em Casa (IeC)
- Internacionalização do Currículo (IdC)

Internacionalização em Casa (IeC)



“Integrar, de forma proposital, as dimensões intercultural e internacional no currículo formal, informal e oculto para todos os estudantes em ambientes domésticos de aprendizagem” .

(Beelen; Jones, 2015)

Internacionalização em Casa (IeC)



Objetivo de promover um ambiente de aprendizagem mais **abrangente, inclusivo flexível e equânime** para melhor preparar o estudante para o mundo globalizado.



Ações do IeC

- Promover e oferecer suporte para atividades de intercâmbio virtual (IV) realizadas pelos docentes da UEM e seus parceiros internacionais;
- Atuar nas questões de política linguística apoiando e divulgando atividades e cursos de idiomas realizados na universidade;

Ações do IeC



Curso gratuitos de idiomas

- <https://pfiuem.wixsite.com/pfiuem>
- paranafalaingles@uem.br (@pfiuem)
- paranafalaespanhol@uem.br (@paranafalaespanhol.uem)
- paranafalafrances@uem.br
(@parana_fala_frances_uem)

Ações do leC



- Apoiar e divulgar a oferta de cursos gratuitos de **Português como Língua Adicional para estudantes internacionais** e comunidade externa, em parceria com outros departamentos e setores da UEM;

Ações do leC



- Português como Língua Adicional (PLA) (@pla.uem);
- Providenciar gratuitamente a chancela da tradução de registros e documentos acadêmicos para a comunidade acadêmica;

Ações do IeC



- Realizar a publicação mensal da *Newsletter* do ECI;
- Organizar e promover eventos relacionados à Internacionalização em Casa;



Ações do leC

- Atuar nas questões referentes à Internacionalização do Currículo (IdC);
- Centro de Escrita Acadêmica (*Writing Center*)
<http://old.eci.uem.br/writing-center/centro-de-escrita-academica-da-uem> (@cea_uem)



Ações recentes e permanentes da Divisão IeC

- Realização de Grupo Focal com Programas de Pós-graduação;
- Realização do I Curso de Capacitação para elaboração de proposta de Intercâmbio Virtual (IV);

Ações recentes e permanentes da Divisão IeC



- Promoção e suporte a docentes na oferta de disciplinas (graduação e pós-graduação) em IV.

CURSO DE CAPACITAÇÃO EM INTERNACIONALIZAÇÃO PARA SERVIDORES TÉCNICOS



Internacionalização do Currículo (IdC)

CURSO DE CAPACITAÇÃO EM INTERNACIONALIZAÇÃO PARA SERVIDORES TÉCNICOS



- A Internacionalização do Ensino Superior (IntES) surge com a necessidade identificada na pandemia da COVID-19 de intensificar a transformação digital e promover um ensino mais inclusivo e sustentável.



“Internacionalização do currículo (IdC)
é a incorporação das dimensões
internacional, intercultural e/ou global no
conteúdo do currículo, bem como nos
resultados de aprendizagem, tarefas de
avaliação, métodos de ensino e serviços
de apoio de um programa de estudo.”

(Leask, 2015)



leC e IdC :

- estão inseridas no currículo formal e informal central, e não simplesmente nos elementos eletivos;



leC e IdC :

- são entregues por meio de avaliações e resultados de aprendizagem internacionalizados;



leC e IdC :

- não dependem da presença de alunos ou funcionários internacionais e não presumem que sua presença irá automaticamente “internacionalizar” a experiência dos estudantes;



leC e IdC :

- não dependem do ensino em inglês; e são específicas para programas de estudo individuais e para os acadêmicos que os ministram.

(Beelen e Jones, 2015)



Internacionalização do Currículo (IdC)

Os conceitos de leC e IdC são muito parecidos, a única diferença entre os dois conceitos é que **a leC exclui específica e deliberadamente as experiências de mobilidade**, enquanto a IdC não.

(Leask, 2015)

Benefícios da Internacionalização do Currículo para estudantes



- Parcerias internacionais podem facilitar **estágios e oportunidades de emprego no exterior**, aumentando a empregabilidade dos alunos;

Benefícios da Internacionalização do Currículo para estudantes



- A IdC desenvolve habilidades em **idiomas estrangeiros** e **competências interculturais**;

Benefícios da Internacionalização do Currículo para estudantes



- A IdC promove **estudos de caso internacionais**, permitindo aos alunos uma visão mais ampla e crítica;

Benefícios da Internacionalização do Currículo para estudantes



- Participação em projetos e grupos de estudo com colegas de diferentes países, aprimoram a **capacidade de trabalhar em equipes diversas**;

Benefícios da Internacionalização do Currículo para estudantes



- A IdC eleva o prestígio da UEM, **atraindo mais estudantes internacionais** e fortalecendo a rede de parcerias.



Benefícios da Internacionalização

Currículo para docentes

- Para os docentes brasileiros, isso significa **oportunidades de colaborar com pesquisadores de outras partes do mundo**, compartilhar conhecimentos específicos ao contexto brasileiro e trazer *insights* globais para enriquecer a educação local;

Benefícios da Internacionalização do Currículo para docentes



- O sistema educacional brasileiro enfrenta desafios diversos, desde a infraestrutura até a atualização dos currículos.

Benefícios da Internacionalização do Currículo para docentes



- Ao integrar **abordagens inovadoras aprendidas no exterior**, os docentes podem adaptar essas metodologias às necessidades específicas dos estudantes brasileiros, melhorando a eficácia do ensino;



Benefícios da Internacionalização

Currículo para docentes

- Docentes que se engajam em atividades internacionais tendem a ganhar **maior prestígio e reconhecimento**, tanto dentro de suas instituições quanto em nível nacional.

Benefícios da Internacionalização do Currículo para a Universidade, cursos de Graduação e Pós-graduação



- **A troca de conhecimentos e práticas entre instituições internacionais pode levar a melhorias na qualidade do ensino e da pesquisa;**

Benefícios da Internacionalização do Currículo para a Universidade, cursos de Graduação e Pós-graduação



- **Universidades que se envolvem em programas IdC tendem a ganhar maior visibilidade e prestígio internacional;**

Benefícios da Internacionalização do Currículo para a Universidade, cursos de Graduação e Pós-graduação



- **Estudantes e professores desenvolvem habilidades essenciais para a comunicação e colaboração em um ambiente multicultural;**

Benefícios da Internacionalização do Currículo para a Universidade, cursos de Graduação e Pós-graduação



- A IdC pode atrair mais estudantes internacionais, financiamentos e **parcerias estratégicas;**

Benefícios da Internacionalização do Currículo para a Universidade, cursos de Graduação e Pós-graduação



- A diversidade de pensamento e experiência pode levar à **soluções inovadoras** e a um ambiente acadêmico mais dinâmico e criativo.

Referencial Global sobre Internacionalização do Currículo



- Austrália: La Trobe University
- [Betty Leask Profile | La Trobe University](#)

Referencial Nacional sobre Internacionalização do Currículo



- Brasil: PUC_RS
- Internacionalização do Currículo (IoC): [IoC LATAM - loclatam](#)

- **Vídeo**

[Betty Leask_The Process of Internationalisation of the Curriculum.mp4 - Google Drive](#)

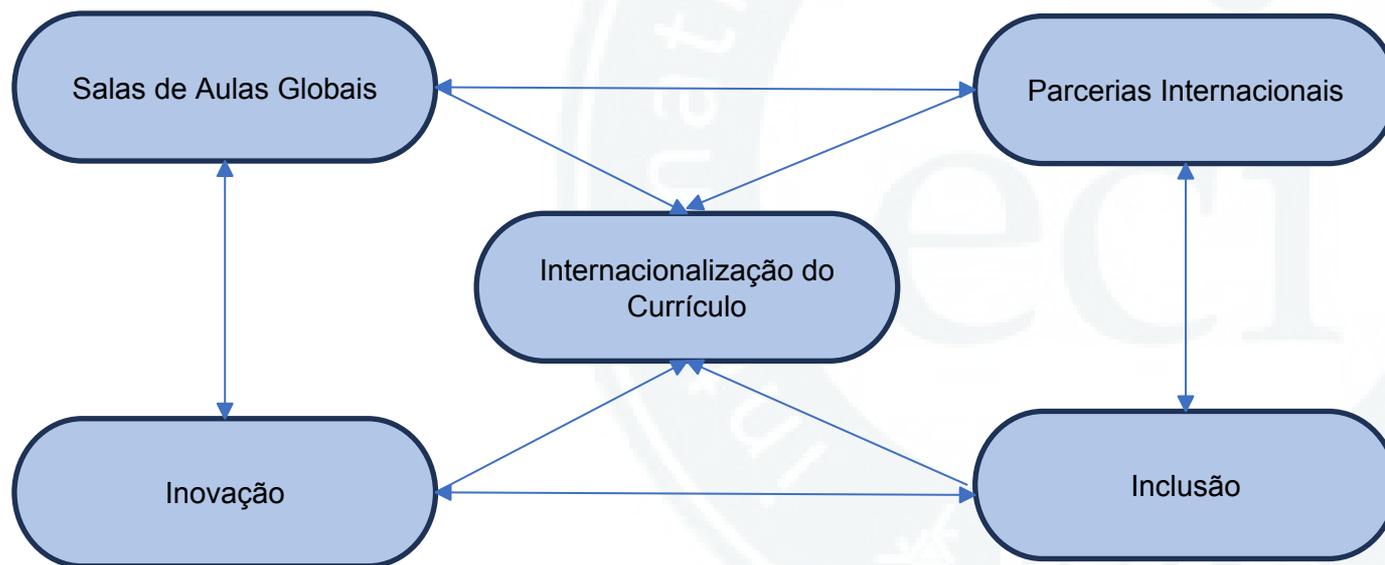




CURSO DE CAPACITAÇÃO EM INTERNACIONALIZAÇÃO PARA SERVIDORES TÉCNICOS

Questionamentos para a IdC:

- O que se pretende formar?
- Como se pretende produzir a formação?
- Quais recursos serão utilizados no percurso formativo?
- Como se pretende avaliar o percurso formativo?



Ações Locais sobre Internacionalização do Currículo



- Realização de um Grupo Focal reunindo Programas de Pós-graduação (PPGs 6 e 7) com o objetivo de verificar o quanto os processos de internacionalização desses PPGs refletem nos cursos de graduação dos seus respectivos departamentos.

Ações Locais sobre Internacionalização do Currículo



- Análise das observações realizadas com devolutiva aos participantes e elaboração de direcionamentos para implementação do IdC na UEM.

Ações Locais sobre Internacionalização do Currículo



- Apresentação dos resultados ao Comitê Permanente de Internacionalização da UEM (CPIInter).

CURSO DE CAPACITAÇÃO EM INTERNACIONALIZAÇÃO PARA SERVIDORES TÉCNICOS

Intercâmbio Virtual (IV)



Intercâmbio Virtual (IV)



Entendido como o envolvimento de grupos de estudantes em períodos extensos de interação *online* intercultural e colaboração com parceiros de outros contextos culturais e localizações geográficas como parte integrada de seus programas de estudos e guiados por professores ou facilitadores (O'Dowd, 2018).

Intercâmbio Virtual (IV)



Os estudantes são **PROTAGONISTAS** desta experiência e precisam, **OBRIGATORIAMENTE/NECESSARIAMENTE** E, interagir entre si.

Benefícios do IV para os estudantes



- Desenvolvimento de competências interculturais, linguísticas e digitais;
- Desenvolvimento de habilidades de empregabilidade (trabalho em grupo, iniciativa, autonomia, resolução de problemas, comunicação);

Benefícios do IV para os estudantes



- Acessibilidade e inclusão: oportunidades para todos os estudantes;
- Colaboração internacional e *networking*.



Benefícios do IV para docentes

- Desenvolvimento de competências interculturais, linguísticas e digitais;
- Colaboração/novas parcerias;
- Possibilidade de Bolsas destinadas a ações de IntES;

Benefícios do IV para docentes



- Formação, suporte, acompanhamento, divulgação, certificação e registro pelo ECI;
- Participação na elaboração de um *eBook* (como material formativo e informativo);
- Item pontuado pela CAPES.

Benefícios do IV para a Universidade, cursos de Graduação e Pós-graduação



- Ação efetiva de IntES;
- Metodologia inclusiva e inovadora;
- Multiculturalidade;
- Flexibilização da estrutura curricular;
- Prática de outro idioma;

Benefícios do IV para a Universidade, cursos de Graduação e Pós-graduação



- Ferramentas digitais de comunicação;
- Qualidade do ensino;
- Preparação do estudante (futuro profissional) para o mercado global.

Como planejar uma disciplina na modalidade Intercâmbio Virtual (IV)



Universidades com as quais a UEM já realizou IV



- Western Oregon University (EUA)
- Université de Lomé (Togo)
- Penn State University (EUA)
- Universidade Autónoma de Ciudad Juárez (México)
- Universidade de La Salle (Filipinas)
- Università degli Studi di Pavia (Itália)
- Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco (Peru)
- Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Peru)
- Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga (Peru)
- Universidad Pedagógica Nacional (Colômbia)
- Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán (Honduras)
- Florida State University (EUA)
- UNICOC - Universidad de Colombia



Contatos:

eci-iec@uem.br

famachado@uem.br

mmasamed@uem.br

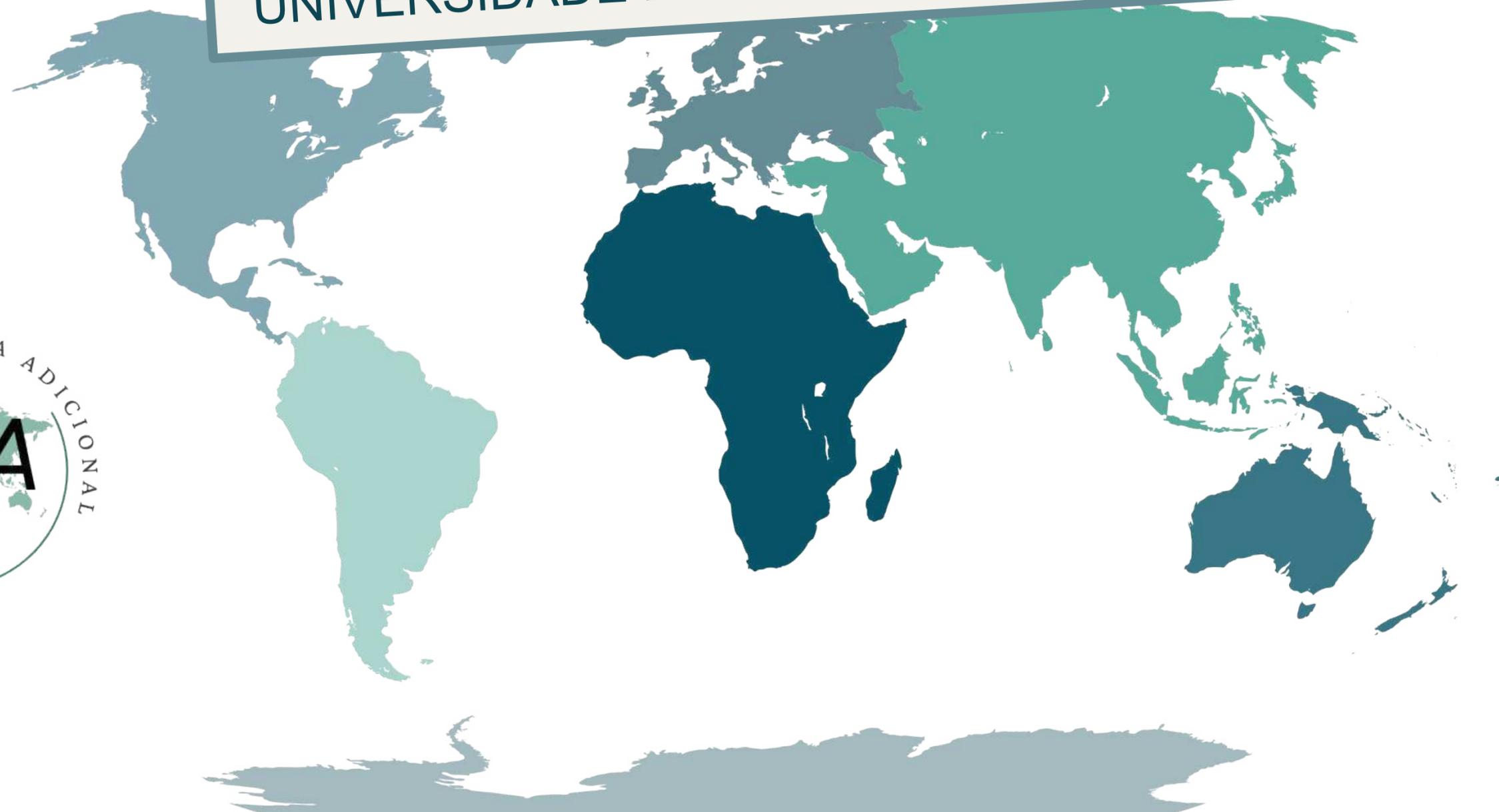


**International Cooperation Office
State University of Maringá**



PLA E CELPE-BRAS

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE MARINGÁ



PARA PENSAR E RESPONDER



Se você se encontrasse em um país onde não fala a língua local, como lidaria com a comunicação no dia a dia?



PLA E CELPE-BRAS



EQUIPE



Equipe PLA (atual)

Coordenadora/supervisora:

Profa. Dra. Neiva Maria Jung (DLP/PLE)

Profa. Me. Luana Cristina de Oliveira Santos (PG-PLE)

Preceptores:

Danilo Pereira de Castro

Janaína Viana Norat

Julia Daher

Lívia de Freitas França

Sabrina Kethelyn Lopes da Silva

(acadêmicos do Departamento de Letras Modernas - DLM)

PLA

Por que e para quem estamos ensinando português como língua adicional?

O curso tem por objetivo atender a comunidade interna e externa da UEM, promovendo a aprendizagem do português para falantes de outras línguas. Assim, serão apresentados conteúdos linguísticos, culturais e locais.

- O curso auxilia a comunidade interna e externa na integração à sociedade, promovendo tanto a inserção cultural quanto a linguística

ORGANIZAÇÃO INSTITUCIONAL DO PLA



- Está vinculado atualmente ao Programa de Integração Estudantil (PROINTE), via Pró-Reitoria de Ensino (PEN), com coordenação e implementação de atividades por docentes e acadêmicos da graduação (DLP) e pós-graduação em Letras (PLE);
- Atualmente é parceira com o Escritório de Cooperação Internacional (ECI) da universidade.



SOBRE O CURSO

1. Quem pode se inscrever no curso?
2. O curso é gratuito ou há algum custo?
3. Quais são os níveis de proficiência oferecidos?
4. Há turmas separadas por nível de proficiência?



FUNCIONAMENTO E METODOLOGIA

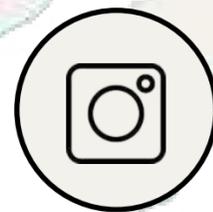
5. Quem são os professores do curso?
6. As aulas são presenciais ou remota síncrona?
7. Onde as aulas são realizadas?
8. Quando acontecem as aulas e como funciona o processo de inscrição?
9. Qual é a carga horária do curso?
10. O curso inclui atividades culturais além das aulas teóricas?



CERTIFICAÇÃO E INFORMAÇÕES

11. O curso de PLA oferece certificado?

12. Como posso acompanhar as novidades e eventos do PLA?



@pla.uem







PLA EM 2024 NA UEM



- | | | | | |
|---------------|------------------|----------|-------------|----------------------|
| 📍 Afeganistão | 📍 Colômbia | 📍 França | 📍 Jamaica | 📍 República do Congo |
| 📍 Alemanha | 📍 Cuba | 📍 Gabão | 📍 México | 📍 Síria |
| 📍 Argentina | 📍 Espanha | 📍 Gana | 📍 Nigéria | 📍 Sudão |
| 📍 Benim | 📍 Estados Unidos | 📍 Haiti | 📍 Paquistão | 📍 Taiwan |
| | | | 📍 Peru | 📍 Venezuela |

PRÓXIMAS TURMAS (1º/2025)



Inscrições abertas para o curso de

PORTUGUÊS

como Língua Adicional | Estrangeira

BÁSICO I PRESENCIAL

Para mais informações
e inscrições, acesse o link na bio.



17 a 28 de fevereiro



Inscrições abertas para o curso de

PORTUGUÊS

como Língua Adicional | Estrangeira

BÁSICO II PRESENCIAL

Para mais informações
e inscrições, acesse o link na bio.



17 a 28 de fevereiro



Inscrições abertas para o curso de

PORTUGUÊS

como Língua Adicional | Estrangeira

INTERMEDIÁRIO I PRESENCIAL

Para mais informações
e inscrições, acesse o link na bio.



17 a 28 de fevereiro

PEC-PLE

Programa Estudante-Convênio de Graduação para Português como Língua Estrangeira

Envolve uma oferta gratuita de vagas pelo governo federal a estudantes estrangeiros para cursos de obtenção de proficiência em língua portuguesa. Essa oferta é destinada a países que tenham acordos educacionais e culturais com o Brasil.

O objetivo é oferecer a esses estudantes a oportunidade de cursar graduação em universidades brasileiras, incluindo um período de estudos em Português como Língua Estrangeira (PLE).

gov.br

PROGRAMA DE ESTUDANTES-CONVÊNIO (PEC)

PEC-PLE + PEC-G

NOSSO CONTEXTO EM 2024

ESTUDANTES

S

- 10 estudantes;
- 7 nacionalidades;
- 4 falantes de francês, 1 de espanhol e 5 de inglês, além de outros idiomas locais.

Benim, Cuba, Gabão, Gana, Jamaica, Nigéria e República do Congo

CURSO

- 6 meses para prepará-los para o exame Celpe-Bras;
- 10/04 a 17/10/2024;
- De segunda a quinta, das 13h45 às 16h na BCE;
- 1 professora e a partir de agosto, 2 professoras.





CELPE-BRAS

Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros

- É o Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros desenvolvido e outorgado pelo Ministério da Educação (MEC).
- É aplicado no Brasil e em outros países com o apoio do Ministério das Relações Exteriores (MRE).
- Trata-se do único certificado brasileiro de proficiência em português como língua estrangeira reconhecido oficialmente. Internacionalmente, é aceito em firmas e instituições de ensino como comprovação de competência na língua portuguesa e, no Brasil, é exigido pelas universidades para ingresso em cursos de graduação e em programas de pós-graduação.
- O exame Celpe-Bras testa a habilidade de comunicação oral e escrita em Português do Brasil em uma variedade de situações do cotidiano. Por meio de um único exame, são avaliados **quatro níveis de proficiência**: Intermediário, Intermediário Superior, Avançado e Avançado Superior.

CELPE-BRAS

A Universidade Estadual de Maringá (UEM) foi credenciada como centro aplicador do exame do Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros (Celpe-Bras). Portanto, a partir de 2024, a Universidade passou a aplicar, em seu campus sede, o exame.



eci.uem.br

Equipe CELPE-BRAS 2024 - UEM

O CELPE-BRAS E PROFICIÊNCIA

13. O curso de PLA prepara os alunos para exames de proficiência, como o Celpe-Bras?
14. Quem faz parte da equipe responsável pela aplicação do Celpe-Bras na UEM?
15. Onde o exame Celpe-Bras é aplicado na UEM e em quais datas?
16. Qual é o valor da taxa de inscrição para o exame Celpe-Bras?
17. Como os interessados podem se inscrever no Celpe-Bras?

<http://celpebras.inep.gov.br/celpebras/>



ALGUMAS ALEGRIAS...

Alunos internacionais na UEM são aprovados em exame de proficiência

PAULO PUPIM - ASC / 20 DEZEMBRO 2024 / ACESSOS: 697

PRÓXIMO ARTIGO
◀ UEM lança edital de bolsas de extensão com vigência ampliada

ARTIGO ANTERIOR
Prefeitura do Câmpus define horários dos portões durante o recesso ▶



NOTAS

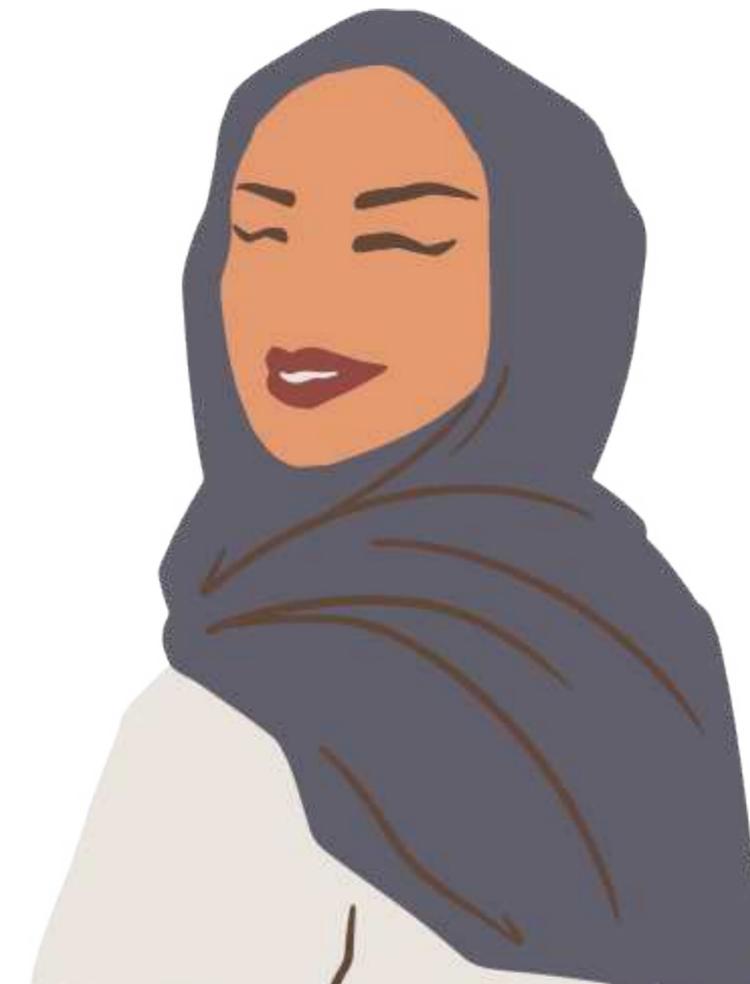
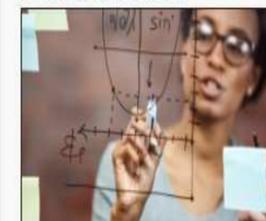
UEM vai sediar workshop sobre "Inglês como Meio de Instrução"



Time de futebol treinado pela UEM é campeão da 15ª Copa Eco Turística Mercosul



Pós-graduação em Física da UEM abre inscrições para doutorado



CONTATO E REDE SOCIAL

pla.uem

Música nova nesta sext...

Português como Língua Adicional/Estrangeira

40 publicações 228 seguidores 52 seguindo

Educação

O PLA oferece cursos de Português como Língua Adicional/Estrangeira para a comunidade interna e externa da UEM.

[@pronte_uem](#)
Universidade Estadual de Maringá, Maringá

Ver tradução

linktr.ee/pla.uem

Painel profissional
478 visualizações nos últimos 30 dias.

Editar Compartilhar p... Email

NOSSO E-MAIL

Entre em contato conosco

pla@uem.br

Cebs Brasília

INSCRIÇÕES ABERTAS ATÉ 17 DE JANEIRO

FELIZ NATAL e boas festas

O PLA deseja um Natal de muito faz e esperança e um Ano Novo que os conduza a caminhos de regozijo, amor e realizações.

Imagens de estudantes em sala de aula e eventos.



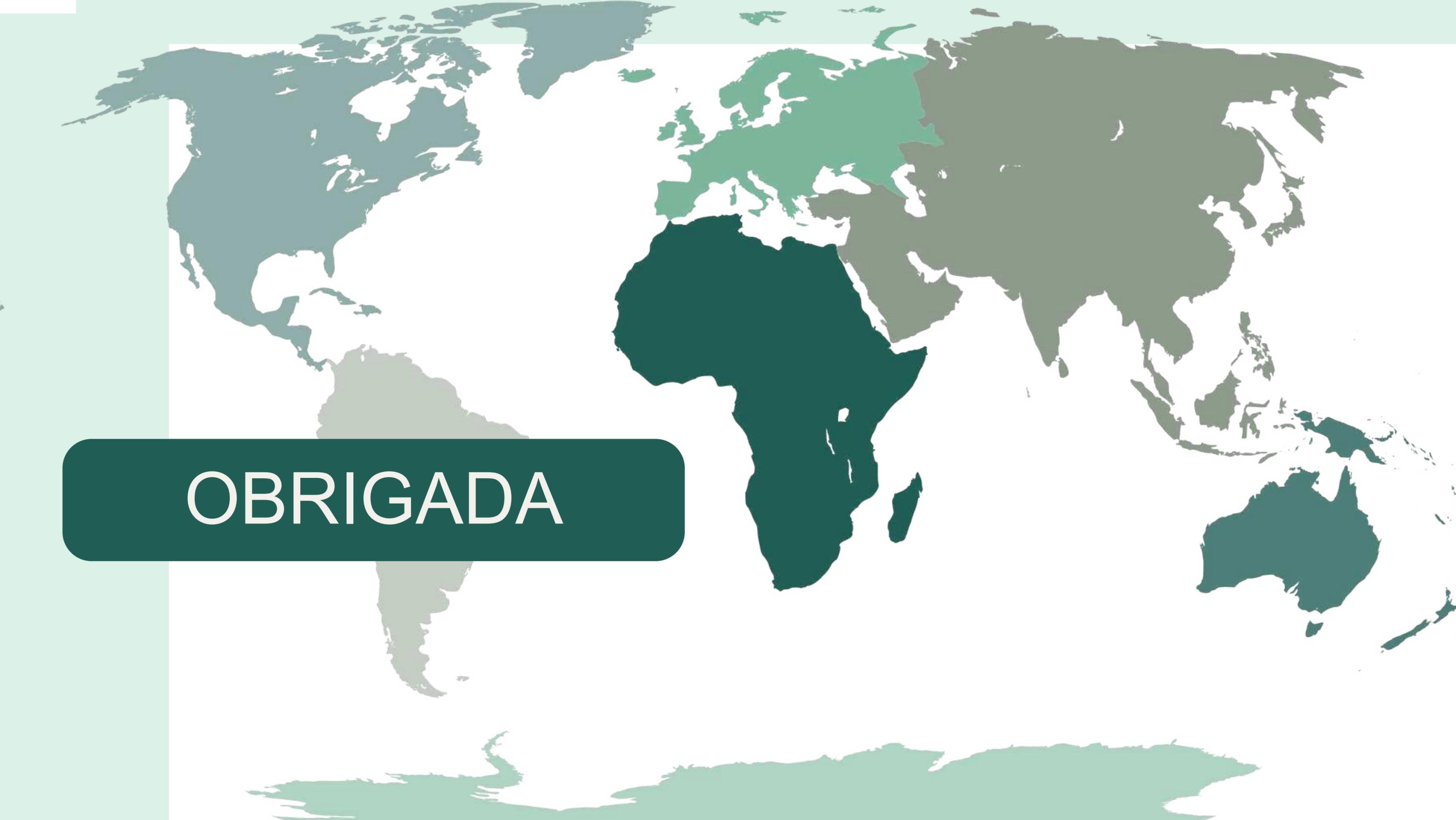
pla@uem.br
celpebras@uem.br
prointeuem@gmail.com
eci-iec@uem.br



@pla.uem



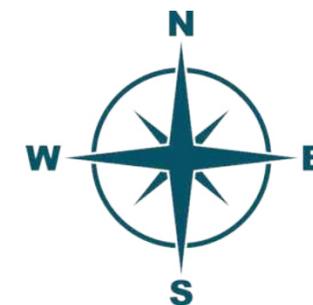
eci.uem.br

A world map is shown in the background, rendered in a light teal color. A dark teal horizontal bar with rounded ends is positioned across the middle of the map. The word "OBRIGADA" is written in white, uppercase, sans-serif font within this bar.

OBRIGADA

PLA E CELPE-BRAS

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE MARINGÁ



PLA (PORTUGUÊS COMO LÍNGUA ADICIONAL)



EQUIPE



Equipe PLA (atual)

Coordenadora/supervisora:

Profa. Dra. Neiva Maria Jung (DLP/PLE)

Profa. Me. Luana Cristina de Oliveira Santos (PG-PLE)

Preceptores:

Danilo Pereira de Castro

Janaína Viana Norat

Julia Daher

Lívia de Freitas França

Sabrina Kethelyn Lopes da Silva

(acadêmicos do Departamento de Letras Modernas - DLM)

PLA

Por que e para quem estamos ensinando português como língua adicional?

O curso tem por objetivo atender a comunidade interna e externa da UEM, promovendo a aprendizagem do português para falantes de outras línguas. Assim, serão apresentados conteúdos linguísticos, culturais e locais.

- O curso auxilia a comunidade interna e externa na integração à sociedade, promovendo tanto a inserção cultural quanto a linguística

ORGANIZAÇÃO INSTITUCIONAL DO PLA



- Está vinculado atualmente ao Programa de Integração Estudantil (PROINTE), via Pró-Reitoria de Ensino (PEN), com coordenação e implementação de atividades por docentes e acadêmicos da graduação (DLP) e pós-graduação em Letras (PLE);
- Atualmente é parceira com o Escritório de Cooperação Internacional (ECI) da universidade.



SOBRE O CURSO

1. Quem pode se inscrever no curso?

O curso é aberto a estrangeiros da comunidade interna e externa da UEM, com idade mínima de 17 anos.

2. O curso é gratuito ou há algum custo?

O curso é totalmente gratuito.

3. Quais são os níveis de proficiência oferecidos?

Nível Básico e Intermediário.

4. Há turmas separadas por nível de proficiência?

Sim, as turmas são separadas por níveis.



FUNIONAMENTO E METODOLOGIA

5. Quem são os professores do curso?

Os professores são os estudantes do curso de Letras.

6. As aulas são presenciais ou remota síncrona?

As aulas são presenciais.

As aulas remotas são destinadas a outro grupo de estudantes: aqueles de universidades internacionais que possuem acordo com a UEM e desejam cursar português.

7. Onde as aulas são realizadas?

As aulas presenciais são realizadas na Biblioteca Central (BCE)



FUNCIONAMENTO E METODOLOGIA

8. Quando acontecem as aulas e como funciona o processo de inscrição?

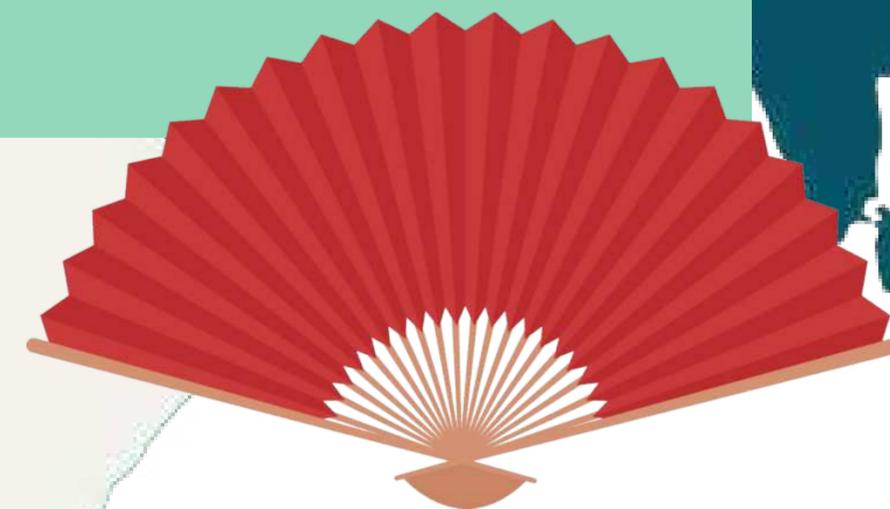
As aulas ocorrem duas vezes por semana, e a inscrição é realizada por meio do preenchimento de um formulário, disponível no Linktree da bio do Instagram do PLA (@pla.uem) durante o período de inscrições.

9. Qual é a carga horária do curso?

O curso tem uma carga horária de 45 horas, distribuídas ao longo de três meses de estudo.

10. O curso inclui atividades culturais além das aulas teóricas?

Sim, o curso oferece atividades além da sala de aula, promovendo a integração entre os alunos e a comunidade acadêmica.



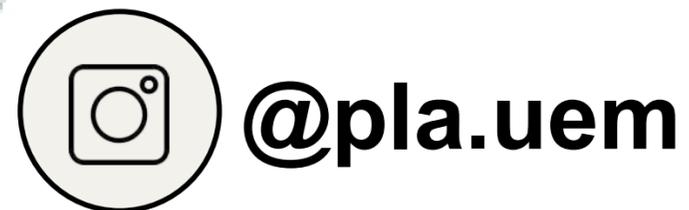
CERTIFICAÇÃO E INFORMAÇÕES

11. O curso de PLA oferece certificado?

Sim, o curso oferece um certificado ao final.

12. Como posso acompanhar as novidades e eventos do PLA?

Você pode acompanhar as novidades e eventos do PLA pelo Instagram: @pla.uem.







PLA EM 2024 NA UEM



- | | | | | |
|---------------|------------------|----------|-------------|----------------------|
| 📍 Afeganistão | 📍 Colômbia | 📍 França | 📍 Jamaica | 📍 República do Congo |
| 📍 Alemanha | 📍 Cuba | 📍 Gabão | 📍 México | 📍 Síria |
| 📍 Argentina | 📍 Espanha | 📍 Gana | 📍 Nigéria | 📍 Sudão |
| 📍 Benim | 📍 Estados Unidos | 📍 Haiti | 📍 Paquistão | 📍 Taiwan |
| | | | 📍 Peru | 📍 Venezuela |

PEC-PLE

Programa Estudante-Convênio de Graduação para Português como Língua Estrangeira

Envolve uma oferta gratuita de vagas pelo governo federal a estudantes estrangeiros para cursos de obtenção de proficiência em língua portuguesa. Essa oferta é destinada a países que tenham acordos educacionais e culturais com o Brasil.

O objetivo é oferecer a esses estudantes a oportunidade de cursar graduação em universidades brasileiras, incluindo um período de estudos em Português como Língua Estrangeira (PLE).

gov.br

PROGRAMA DE ESTUDANTES-CONVÊNIO (PEC)

PEC-PLE + PEC-G

NOSSO CONTEXTO EM 2024

ESTUDANTES

- 10 estudantes;
- 7 nacionalidades;
- 4 falantes de francês, 1 de espanhol e 5 de inglês, além de outros idiomas locais.

Benim, Cuba, Gabão, Gana, Jamaica, Nigéria e República do Congo

CURSO

- 6 meses para prepará-los para o exame Celpe-Bras;
- 10/04 a 17/10/2024;
- De segunda a quinta, das 13h45 às 16h na BCE;
- 1 professora e a partir de agosto, 2 professoras.





CELPE-BRAS

Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros

- É o Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros desenvolvido e outorgado pelo Ministério da Educação (MEC).
- É aplicado no Brasil e em outros países com o apoio do Ministério das Relações Exteriores (MRE).
- Trata-se do único certificado brasileiro de proficiência em português como língua estrangeira reconhecido oficialmente. Internacionalmente, é aceito em firmas e instituições de ensino como comprovação de competência na língua portuguesa e, no Brasil, é exigido pelas universidades para ingresso em cursos de graduação e em programas de pós-graduação.
- O exame Celpe-Bras testa a habilidade de comunicação oral e escrita em Português do Brasil em uma variedade de situações do cotidiano. Por meio de um único exame, são avaliados **quatro níveis de proficiência**: Intermediário, Intermediário Superior, Avançado e Avançado Superior.

CELPE-BRAS

A Universidade Estadual de Maringá (UEM) foi credenciada como centro aplicador do exame do Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros (Celpe-Bras). Portanto, a partir de 2024, a Universidade passou a aplicar, em seu campus sede, o exame.



eci.uem.br

Equipe CELPE-BRAS 2024 - UEM

O CELPE-BRAS E PROFICIÊNCIA

13. O curso de PLA prepara os alunos para exames de proficiência, como o Celpe-Bras?

Não é o objetivo central do curso, mas ele pode contribuir para o desenvolvimento das habilidades necessárias para exames de proficiência, como o Celpe-Bras.

14. Quem faz parte da equipe responsável pela aplicação do Celpe-Bras na UEM?

A equipe responsável pela aplicação do Celpe-Bras na UEM é composta por profissionais graduados em Letras.



O CELPE-BRAS E PROFICIÊNCIA

15. Onde o exame Celpe-Bras é aplicado na UEM e em quais datas?

O exame é aplicado no ILG (campus sede) e, geralmente, ocorre duas vezes ao ano, nos meses de abril e outubro.

16. Qual é o valor da taxa de inscrição para o exame Celpe-Bras?

O valor a ser pago para a realização do exame é de R\$259,00.

17. Como os interessados podem se inscrever no Celpe-Bras?

A inscrição para o exame pode ser feita através do site:

<http://celpebras.inep.gov.br/celpebras/>.



ALGUMAS ALEGRIAS...

Alunos internacionais na UEM são aprovados em exame de proficiência

PAULO PUPIM - ASC / 20 DEZEMBRO 2024 / ACESSOS: 697

PRÓXIMO ARTIGO
UEM lança edital de bolsas de extensão com vigência ampliada

ARTIGO ANTERIOR
Prefeitura do Câmpus define horários dos portões durante o recesso



NOTAS

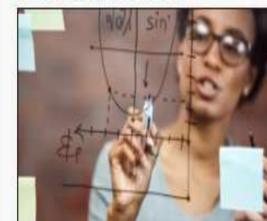
UEM vai sediar workshop sobre "Inglês como Meio de Instrução"



Time de futebol treinado pela UEM é campeão da 15ª Copa Eco Turística Mercosul



Pós-graduação em Física da UEM abre inscrições para doutorado



CONTATO E REDE SOCIAL

pla.uem

Música nova nesta sext...

Português como Língua Adicional/Estrangeira

40 publicações 228 seguidores 52 seguindo

Educação

O PLA oferece cursos de Português como Língua Adicional/Estrangeira para a comunidade interna e externa da UEM.

[@prointe_uem](#)
Universidade Estadual de Maringá, Maringá

Ver tradução

linktr.ee/pla.uem

Painel profissional
478 visualizações nos últimos 30 dias.

Editar Compartilhar p... Email

NOSSO E-MAIL

Entre em contato conosco

pla@uem.br

Ceipe Brasões

INSCRIÇÕES ABERTAS ATÉ 17 DE JANEIRO

FELIZ NATAL e boas festas

O PLA deseja um Natal de muito luz e esperança e um Ano Novo que os contribua a combater o consumo de energia, o lixo e as mudanças.

Imagens de estudantes em sala de aula e eventos.



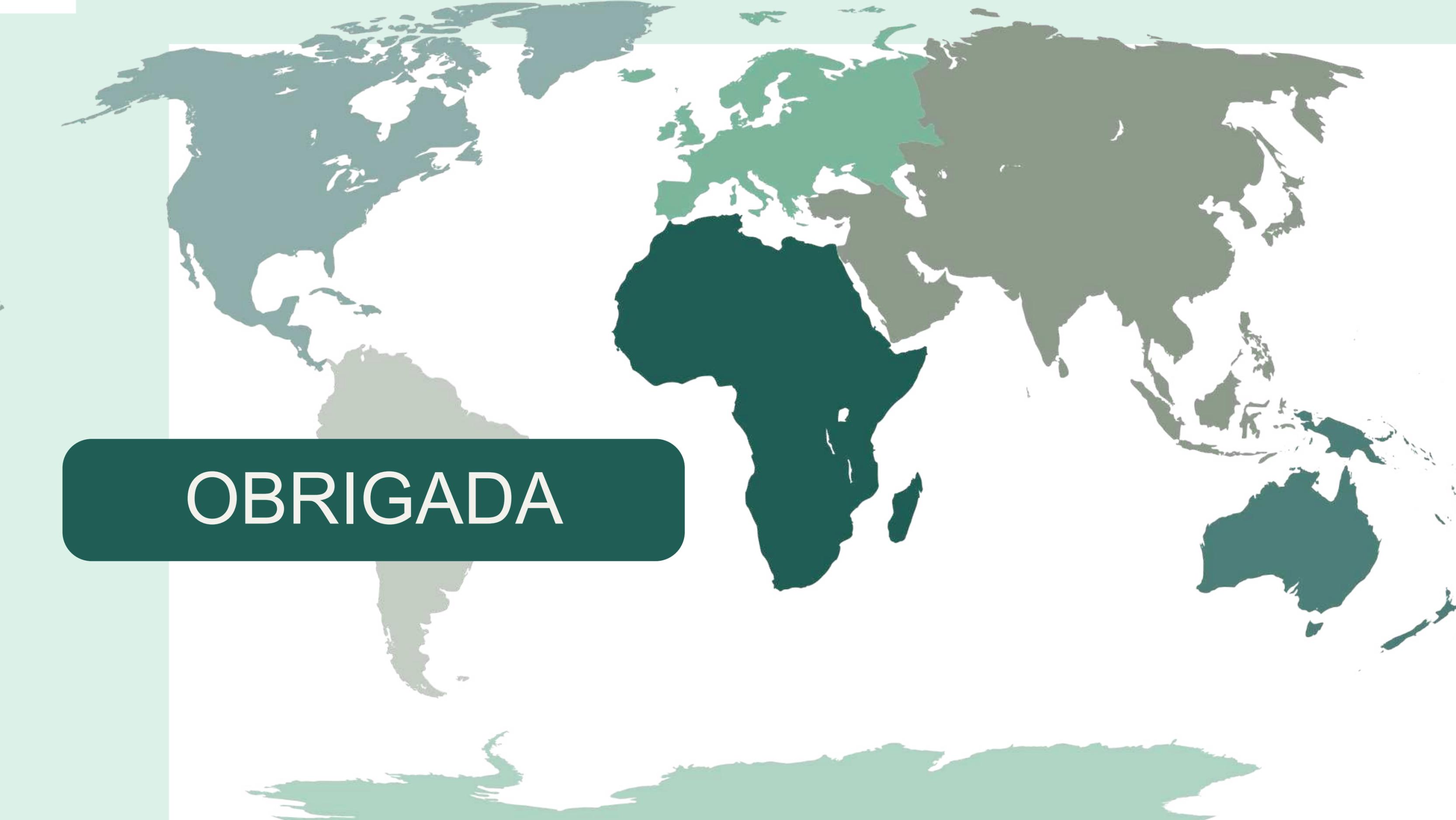
pla@uem.br
celpebras@uem.br
prointeuem@gmail.com
eci-iec@uem.br



@pla.uem



eci.uem.br

A world map is shown in the background, with continents in various shades of teal and green. A dark teal horizontal bar with rounded ends is positioned across the middle of the map. The word "OBRIGADA" is written in white, uppercase, sans-serif font inside this bar.

OBRIGADA

CURSO DE CAPACITAÇÃO
EM INTERNACIONALIZAÇÃO
PARA SERVIDORES TÉCNICOS

Divisão de Projetos Internacionais

Prof. Dr. Bruno Montanari Razza
eci-proj@uem.br

@eci.uem
www.eci.uem.br





Objetivos

Introduzir os conceitos básicos de candidaturas internacionais e conhecer os trabalhos e serviços oferecidos pela divisão de Projetos Internacionais:

- ✓ **Suporte técnico a candidaturas**
- ✓ **Radar de editais**
- ✓ **Boletim de editais**
- ✓ **Oportunidades internacionais**



O que é uma candidatura internacional?

Application





Candidaturas internacionais

Application

Conjunto de processos, avaliações e documentos exigidos ao se candidatar a uma vaga internacional.

Há relativa padronização nos documentos, mas cada instituição determina suas próprias regras.



Candidaturas internacionais *Application*

Tipos de vaga:

- **Estudos**

Pleno, mobilidade ou sanduíche

- **Pesquisa**

Graduação, mestrado, doutorado, pós-doutorado, parceria de pesquisa e projetos temáticos

- **Trabalho**

Estágios [graduação], pesquisador [pós-doc], professor visitante, cátedras e vagas regulares [universidades, centro de pesquisa, indústrias e empresas].



Candidaturas internacionais *Application*

Modalidade Estudo

O estudante será matriculado como aluno regular em uma instituição internacional.

Pleno – estudo realizado inteiramente no exterior.

Mobilidade – aluno de graduação [semestre ou ano letivo] – exigido acordo de mobilidade entre as instituições.

Sanduiche – aluno irá cursar disciplina de pós-graduação [mestrado ou doutorado]



Candidaturas internacionais *Application*

Modalidade Estudo

Exigido **exame de proficiência**.

Inglês: TOEFL, IELTS, Duolingo English Test [vouchers da UEM], PTE e Cambridge

Espanhol: DELE [Espanha] e SIELE [variantes do espanhol]

Francês: DELF / DALF

Italiano: CELI ou CILS



Candidaturas internacionais *Application*

Modalidade Pesquisa

Modalidade mais comum.

O candidato irá realizar [parte de] sua pesquisa em uma instituição no exterior [em parceria].

Em geral é dispensado exames de proficiência.

Acordos entre os pesquisadores - não é necessária interversão direta da universidade ou de acordo pré-existent.

Maior incentivo a períodos mais curtos.



Candidaturas internacionais *Application*

Modalidade Pesquisa

Mobilidade – estágio de pesquisa na graduação.

Sanduiche – estágio de pesquisa para aluno de mestrado a doutorado [prazos podem variar bastante – 15 dias a 12 meses ou mais]

Pós-doutorado – pleno ou com estágio no exterior

Parceria de pesquisa – pesquisador consolidado

Projetos temáticos – concorrer como proponente em fomento internacional.



Candidaturas internacionais *Application*

Modalidade Pesquisa

Classificação dos pesquisadores:

Pesquisador R1: Primeiro estágio do Pesquisador. Inclui de doutorandos a doutores com até 8 anos de formação.
Maior parte das vagas de pós-doc.

Pesquisador R2: Pesquisador Reconhecido. Doutores com mais de 8 anos de titulação, mas que necessitam de supervisão em pesquisa [R3 ou R4].



Candidaturas internacionais *Application*

Modalidade Pesquisa

Classificação dos pesquisadores:

Pesquisador R3: Pesquisador estabelecido que desenvolveram um nível de independência. Proponente parceiro em projetos [ou principal, em alguns editais].

Pesquisador R4: Pesquisador Líder em sua área ou campo de pesquisa. Proponente principal de projetos.



Candidaturas internacionais *Application*

Modalidade Trabalho

Estágios – em geral para alunos de graduação em estágio final da formação ou recém formados. Podem ser vagas acadêmicas, projetos de pesquisa aplicados ou indústria/empresas.

Pesquisador - a maior parte das vagas de pós-doc remuneradas no exterior - R1]. Estágios de pesquisa voluntários ou com bolsa.



Candidaturas internacionais *Application*

Modalidade Trabalho

Professor visitante – vagas regulares, cátedras, mobilidade de staff em projetos de pesquisa; acordos de mobilidade entre instituições.

Com ou sem remuneração [bolsa/salário].

Vagas regulares de trabalho para estrangeiros - ofertadas por universidades, centro de pesquisa, indústrias e empresas.

Processo e documentação de uma candidatura internacional





Processo e documentação

ECI – serviços

Chancela de documentos



Formulário de aplicação – formulário de inscrição para a vaga. Pode também incluir termos de consentimento.

Certificado de de proficiência – em geral, nível B1 [intermediário 1]

Histórico escolar – traduzido [O ECI oferece o serviço de chancela de documentos.

Prova de vínculo com a instituição de origem – atestado de matrícula traduzido [graduação e pós-graduação].

Documento de nacionalidade [passaporte, RG, etc.]



Processo e documentação

Carta de intenção do candidato – a carta de intenção deve:

- esclarecer a natureza da sua pesquisa e atividades a serem realizadas;
- escolha do projeto/laboratório/pesquisa na instituição receptora;
- benefícios para a pesquisa na instituição de origem, carreira do candidato;
- desenvolvimentos e parcerias futuros e parcerias?

Currículo do candidato – resumo do currículo para a vaga [nunca o Lattes]



Processo e documentação

Carta de recomendação da instituição de origem – em geral, deve ser elaborada por um professor que já tenha trabalhado com o candidato ou orientador. Alguns editais pedem duas cartas.

Carta de aceite do supervisor na instituição receptora – é o documento mais importante. Deve constar o período em que receberá o aluno [cronograma], brevemente as atividades programadas e eventuais contrapartidas.

Suporte às candidaturas





Atendimento e suporte

A divisão de projetos oferece atendimento e suporte às candidaturas internacionais para todos os níveis: alunos de graduação e pós-graduação; pós-doutorado; professores; projetos temáticos e *matchmaking* de pesquisa.



Atendimento e suporte

Atendimentos realizados

	2023	2024
Graduação	37	49
Mestrado	22	25
doutorado	12	13
Docente	9	16
Agente Universitário	0	2
Total	80	105

Solicitações: eci-proj@uem.br

Oportunidades internacionais





Atualmente divulgamos 182 organizações em 50 países e regiões.

Oportunidades internacionais



The screenshot displays the website interface for the International Cooperation Office (eci) at UEM. The page is titled "Escritório de Cooperação Internacional" and features a navigation menu with options like "ECI", "Acordos", "IeC", "Mobilidade", "Projetos", "Editais", "FAQ", and "CelpeBras". The main content is organized by country:

- CHILE**
 - Comissão Nacional de Investigação Científica e Tecnológica do Chile (CONICYT)**
Informações e orientações para alunos internacionais.
 - Ministério das Relações Exteriores - Agência de Cooperación Internacional do Chile**
Editais de bolsas para alunos internacionais.
- CHINA**
 - Campus China**
Agência que disponibiliza a reunião de informações sobre bolsas na China.
 - Conselho chinês de bolsas de estudos**
Oferece informações e orientações sobre estudar na china, além de bolsas e demais oportunidades para estudantes internacionais.
 - Programa de Bolsas de Estudo do Governo Chinês - China Scholarship Council**
Informações sobre o programa de bolsas de estudo.
- COLOMBIA**
 - ICETEX - Entidade governamental que promove a educação superior na Colômbia**
Serviço de informações oferecido pelo governo colombiano sobre bolsas e programas de estudos para estrangeiros.



Radars de editais





Radar de editais

O radar é um serviço de busca ativa de oportunidades internacionais ou qualquer outra modalidade de conexão, como editais, chamadas, *grants*, bolsas de estudo, cursos de férias, etc.



Oportunidades Internacionais

24 DE JANEIRO

Oportunidades para mulheres em STEM

O British Council está com inscrições abertas para o seu programa de bolsas Women in STEM. Mulheres brasileiras que estudam nas áreas de ciência, tecnologia, engenharia e matemática podem concorrer a bolsas de mestrado na Inglaterra.

Inscrições até: 04 de abril



Oportunidade para mulheres na área de STEAM ✨ O British Council está com inscrições abertas para o seu programa de bolsas Women in STEM. Mulheres brasileiras que estudam nas áreas de ciência, tecnologia, engenharia e matemática podem

Compartilhar

22 DE JANEIRO

Programas de Verão no Canadá!

Aberta as inscrições para os programas de Verão da McMaster University no Canadá.

Arraste para o lado >>>

Programas de Verão no Canadá!!! 🇨🇦 ✨ Para mais informações, entre em contato com eci-iec@uem.br. Estão abertas as inscrições para os programas de verão da McMaster University (Canadá). São 4 programas ofertados para o verão canadense de

Compartilhar

21 DE JANEIRO

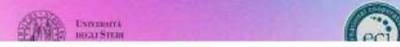
Universidade de Pádua

Oportunidade para Pesquisadores

A Universidade de Pádua na Itália, lançou a 5ª edição do programa Supporting TAlent in ReSearch@University of Padua – STARS@UNIPD 2025, um programa de bolsas de estudo que financia projetos de pesquisa inovadores e de alta qualidade por 30 meses.

O programa oferece suporte a pesquisadores principais (com doutorado) de qualquer nacionalidade e idade.

Inscrições abertas até: 21 de março de 2025



Bolsas para a Itália!!! 🇮🇹 ✨ A Universidade de Pádua (Itália) lançou a 5ª edição do programa Supporting TAlent in ReSearch@University of Padua – STARS@UNIPD 2025, um programa de bolsas de estudo que financia projetos de pesquisa inovadores

Compartilhar



Radar de editais

O radar é mais focado para oportunidades voltadas a alunos de graduação e pós-graduação e compõe parte significativa das postagens do instagram.



@eci.uem

12 DE DEZEMBRO DE 2024

@eci.uem
Oportunidade de Intercâmbio Virtual/COIL para professores

Universidad Tecnologica de Chila, INACAP, convida os **professores da UEM** para participarem da oficina "Conceitos básicos de planejamento e facilitação COIL"

Todos os encontros serão online e realizados em espanhol!

Mais informações na legenda!!

A Universidad Tecnologica de Chila, INACAP, convida os professores da UEM para participarem da oficina "Conceitos básicos de planejamento e facilitação COIL", onde se discutirá os conceitos básicos das atividades COIL, além de explorar

Compartilhar

10 DE DEZEMBRO DE 2024

Oportunidade de bolsa de estudos na Suíça!

BIO-INSPIRED MATERIALS

NCCR Bio-Inspired Materials é um programa financiado pela **Fundação de Ciências Nacionais da Suíça** e oferece uma oportunidade de bolsa de estudos para participar de um **programa de verão** para desenvolver um projeto que explore materiais naturais voltados para a criação de blocos de construção baseados em nano-materiais e macromoléculas.

Ficou interessado nessa oportunidade? 🌍 ✨ Entre em contato com eci-iec@uem.br.
#oportunidadeinternacionaleciem

Compartilhar

6 DE DEZEMBRO DE 2024

Bolsas de estudos na Hungria

STIPENDIUM HUNGARICUM

Para graduação, mestrado e doutorado.

As bolsas oferecem ajuda de custo, isenção nas mensalidades e seguro de saúde.

Estão abertas as inscrições para candidaturas 2025 e 2026!

Mais informações na legenda!

Bolsas de estudos para universidades na Hungria! 🌍 ✨ Cursos plenos de graduação (4 anos), mestrado (2 anos) e doutorado (4 anos). As bolsas oferecem ajuda de custo, isenção nas mensalidades e seguro saúde. ✨ As inscrições para as candidaturas 2025 e

Compartilhar

Boletim de editais





Boletim de editais

O boletim de editais, assim como o radar, é resultado de uma busca ativa de oportunidades de financiamento internacional, mais voltado para professores, pesquisadores e parcerias internacionais.

O boletim tem frequência mensal e é encaminhado por e-mail a todas as secretarias de pós-graduação.



Boletim de editais

Oportunidades divulgadas no período por região

	2023	%	2024	%
África	1	2,1%	0,0%	0,0%
América Anglo-saxônica	4	8,3%	21	21,0%
América Latina	13	27,1%	43	43,0%
Ásia	2	4,2%	5	5,0%
Europa	25	52,1%	26	26,0%
Oceania	0	0,0%	1	1,0%
Oriente Médio	3	6,3%	4	4,0%
Total	48		100	



Boletim de editais

Vagas divulgadas por tipo.

	2023	%	2024	%
Graduação	6	7,1%	45	28,13%
Mestrado	9	10,6%	19	11,88%
Doutorado	15	17,6%	18	11,25%
Pós-doutorado	16	18,8%	25	15,63%
Professor visitante cátedra	18	21,2%	27	16,88%
Estágio trabalho	5	5,9%	3	1,88%
Pesquisa e projeto temático	8	9,4%	11	6,88%
Curso de verão	8	9,4%	12	7,50%
Total	85		160	



Boletim de editais

Vagas divulgadas por área do conhecimento.

	2023	%	2024	%
Geral	31	63,3%	50	61,7%
Artes	1	2,0%	1	1,2%
Ciências da vida e agrárias	1	2,0%	4	4,9%
Ciências naturais e matemática	2	4,1%	4	4,9%
Ciências humanas e sociais	3	6,1%	5	6,2%
Esporte	1	2,0%		0,0%
Ciências sociais aplicadas	4	8,2%	3	3,7%
Educação	3	6,1%	1	1,2%
Saúde	1	2,0%	2	2,5%
Sustentabilidade	1	2,0%	5	6,2%
Engenharias	1	2,0%	6	7,4%
Total	49		81	

Concluindo





Servidores são essenciais na execução das atividades de ensino, pesquisa e extensão.

Concluindo

Conhecimento das atividades de internacionalização contribui para o atendimento imediato de alunos e professores de forma mais eficiente.



Concluindo

Algumas oportunidades também podem englobar servidores – pesquisa ou participação em projetos.

Licença capacitação [PACT] – pesquisa no exterior [modelo pós-doc, por exemplo] ou estágios em mestrado e doutorado; Treinamentos e aperfeiçoamento.

Curso de idiomas – capacidade importante para a internacionalização [editais ILG].



Contem conosco!

Obrigado!